

ENGLISH

After the success of the previous editions, sealed by the presence of the art director Roberto Faenza, Giuseppe Piccioni, Marco Risi, Ettore Scola, Alessandro Haber, Alessandro D'Alatri, Giò Giò Franchini, Mimmo Calopresti, Daniele Luchetti and Marina Confalone as chairpersons of the jury, Ignazio Senatore, psychiatrist and film critic, will conduct the XI Festival of Short Films "I Corti sul lettino – Cinema e Psicoanalisi" aimed at Italian and foreign filmmakers.

The event will take place on 11- 14 September 2019 in Naples, involves the screening of short films that will be selected by a jury composed of qualified directors, actors, directors, film critics, journalists and operators of the sector.

Each work, directed after 2016, must last a maximum of 15', not including titles and credits.

– The Italian authorities

must submit short films in Italian or with Italian subtitles.

– The short films of foreign authors, which do not have to be in Italian language.

Membership is free and the deadline is the 10 July 2019. The competition is free.

Participants must submit to the secretariat of the competition, as an annex to the works submitted, the application form attached to this announcement that can be downloaded from the site below: www.cinemaepsicoanalisi.com

ITALIAN

Sono aperte le iscrizioni per la XI Edizione del concorso Festival Internazionale del Cortometraggio "I Corti sul Lettino – Cinema e Psicoanalisi", ideato e diretto da Ignazio Senatore, psichiatra e critico cinematografico, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura e al Turismo del Comune di Napoli, che si svolgerà dall'11 al 14 settembre 2019 dalle ore 17.00 alle 19,30 al PAN (Via dei Mille 60, Napoli).

Il concorso ha annoverato negli anni passati, come presidenti di giuria, Roberto Faenza, Giuseppe Piccioni, Marco Risi, Ettore Scola, Alessandro Haber, Alessandro D'Alatri, Giò Giò Franchini, Mimmo Calopresti, Daniele Luchetti e Marina Confalone.

Nel corso delle diverse edizioni sono stati premiati, tra gli altri, Cristiana Capotondi, Valeria Solarino, Donatella Finocchiaro, Claudia Pandolfi, Teresa Saponangelo, Cristina Donadio, Stefano Accorsi, Giuseppe Battiston, Alessandro Borghi, Neri Marcorè e Rolando Ravello, Gianfranco Gallo.

Sono stati proiettati, inoltre, corti interpretati da Vittoria Puccini, Elena Sofia Ricci, Sandra Ceccarelli, Lorenza Indovina, Barbara Bouchet, Violante Placido, Valentina Ludovini, Maria Grazia Cucinotta, Chiara Caselli, Marina Massironi, Anna Mazzamauro, Roberto Herlitzka, Marco Giallini, Alessandro Haber, Nino Frassica, Mariano Rigillo, Greg, Francesco Pannofino, Max Tortora, Giorgio Colangeli, Maurizio Casagrande e Ernesto Mahiueux .

I corti pervenuti concorreranno per: migliore cortometraggio, migliore attore, migliore attrice, miglior documentario, miglior corto straniero, miglior corto premiato dal Pubblico. L'iscrizione è gratuita. Ai vincitori verrà consegnata una targa. Ogni opera, prodotta dopo il 2016, deve avere durata massima di 15', esclusi i titoli di testa e di coda. Per i documentari è ammessa la durata fino a 60'. I corti che partecipano al concorso devono pervenire entro e non oltre il 10 luglio 2019.